



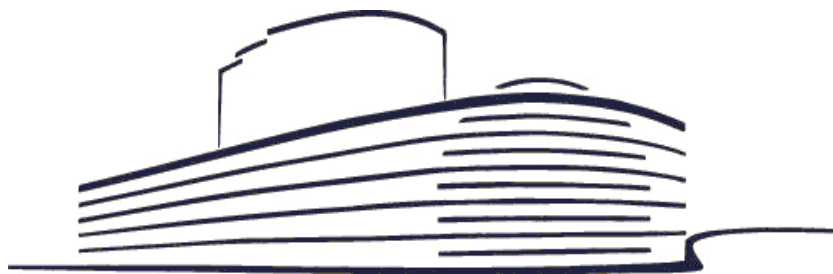
EUROPOS PARLAMENTAS

2012 - 2013

2013 m. sausio 16 d.
trečiadienis

posėdžio

PROTOKOLAS



SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAI

*	Konsultavimosi procedūra
***	Pritarimo procedūra
***I	Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas
***II	Įprasta teisėkūros procedūra: antrasis svarstymas
***III	Įprasta teisėkūros procedūra: trečiasis svarstymas

(Nurodyta procedūra nustatoma pagal teisės akto projekte siūlomą teisinį pagrindą.)

PARLAMENTO KOMITETŲ PAVADINIMŲ SANTRUMPOS

AFET	Užsienio reikalų komitetas
DEVE	Vystymosi komitetas
INTA	Tarptautinės prekybos komitetas
BUDG	Biudžeto komitetas
CONT	Biudžeto kontrolės komitetas
ECON	Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas
EMPL	Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas
ENVI	Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos politikos komitetas
ITRE	Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komitetas
IMCO	Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komitetas
TRAN	Transporto ir turizmo komitetas
REGI	Regioninės plėtros komitetas
AGRI	Žemės ūkio ir kaimo plėtros komitetas
PECH	Žuvininkystės komitetas
CULT	Kultūros ir švietimo komitetas
JURI	Teisės reikalų komitetas
LIBE	Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas
AFCO	Konstitucinių reikalų komitetas
FEMM	Moterų teisių ir lyčių lygybės komitetas
PETI	Peticijų komitetas
DROI	Žmogaus teisių pakomitetas
SEDE	Saugumo ir gynybos pakomitetas

FRAKCIJŲ PAVADINIMŲ SANTRUMPOS

PPE	Europos liaudies partijos (krikščionių demokratų) frakcija
S&D	Europos Parlamento socialistų ir demokratų pažangiojo aljanso frakcija
ALDE	Liberalų ir demokratų aljanso už Europą frakcija
Verts/ALE	Žaliųjų frakcija / Europos laisvasis aljansas
ECR	Europos konservatorių ir reformuotojų frakcija
GUE/NGL	Europos vieningųjų kairiųjų jungtinė frakcija / Šiaurės šalių žalieji kairieji
EFD	Laisvos ir demokratiškos Europos frakcija
NI	Nepriklausomi Parlamento nariai

Turinys

1. Posėdžio pradžia.....	3
2. Deleguotieji aktai (Darbo tvarkos taisyklių 87a straipsnis).....	3
3. Įgyvendinimo priemonės (Darbo tvarkos taisyklių 88 straipsnis).....	4
4. Airijos pirmininkavimo Europos Sąjungai programa (diskusijos)	5
5. Balsuoti skirtas laikas.....	6
5.1. Parlamento 2013 m. mėnesinių sesijų kalendoriaus dalinis keitimas.....	6
6. Komitetų ir delegacijų sudėtis	7
7. Klaidų ištaisymas (Darbo tvarkos taisyklių 216 straipsnis).....	7
8. Balsuoti skirtas laikas (tęsinys).....	7
8.1. Pavojingų preparatų klasifikavimas, pakavimas ir ženklavimas ***I (Darbo tvarkos taisyklių 138 straipsnis) (balsavimas)	7
8.2. Žuvų išteklių tausojantis naudojimas Viduržemio jūroje ***I (Darbo tvarkos taisyklių 138 straipsnis) (balsavimas)	7
8.3. Kartachenos biosaugos protokolo Nagojos ir Kvala Lumpūro papildomo protokolo dėl atsakomybės ir žalos atlyginimo sudarymas *** (Darbo tvarkos taisyklių 138 straipsnis) (balsavimas).....	8
8.4. Ekonominės ir pinigų sąjungos viešieji finansai 2011 m. ir 2012 m. (Darbo tvarkos taisyklių 138 straipsnis) (balsavimas)	8
8.5. Kredito reitingų agentūros ***I (balsavimas)	8
8.6. Kolektyvinio investavimo į perleidžiamus vertybinius popierius subjektai (KIPVPS) ir alternatyvaus investavimo fondų valdytojai ***I (balsavimas)	9
8.7. Daugiametis Baltijos jūros menkių išteklių planas ***I (balsavimas)	9
8.8. Žuvininkystės išteklių apsauga taikant technines priemones jūrų gyvūnų jaunikiams apsaugoti ***I (galutinis balsavimas).....	10
8.9. Darbo tvarkos taisyklių dėl Pirmininko pavaduotojų, išrinktų dalyvaujantiems posėdyje balsu pritarus, eiliškumo dalinis keitimas (balsavimas).....	10
8.10. Jaunimo garantijos (balsavimas).....	10
8.11. ES sanglaudos politikos ir jos veikėjų vaidmuo įgyvendinant naują Europos energetikos politiką (balsavimas).....	11

8.12. Galimybės leisti stabilumo obligacijas (balsavimas).....	11
9. Paaiškinimai dėl balsavimo.....	12
10. Balsavimo pataisymai ir ketinimai.....	12
11. Ankstesnio posėdžio protokolo tvirtinimas.....	13
12. Padėtis Sirijoje (diskusijos).....	13
13. ES ir Irako partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimas *** (diskusijos).....	13
14. Naujos gaisrų tekstilės fabrikuose aukos, visų pirma Bangladeše (diskusijos)	14
15. Korupcija, ES lešų netinkamas naudojimas ir poveikis politinių sprendimų priėmimo procesams (diskusijos)	15
16. Sutarties dėl branduolinio ginklo neplatavimo persvarstymo konferencijos rekomendacijos dėl Artimųjų Rytų be masinio naikinimo ginklų (diskusijos).....	16
17. Laikinas susitarimas, kuriuo nustatomas Rytų ir Pietų Afrikos valstybių ir EB ekonominės partnerystės susitarimo pagrindas *** - Europos bendrijos ir Rytų ir Pietų Afrikos valstybių laikinojo ekonominės partnerystės susitarimo įgyvendinimas, atsižvelgiant į dabartinę padėtį Zimbabvėje (diskusijos)	17
18. Muitinės kodekso modernizavimas ir nelengvatinių kilmės taisyklių sąrašo nustatymas (diskusijos)	18
19. Kito posėdžio darbotvarkė	18
20. Posėdžio pabaiga.....	18
DALYVIŲ SĄRAŠAS.....	19

PROTOKOLAS

2013 SAUSIO 16 TREČIADIENIS

PIRMININKAVO: Martin SCHULZ
Pirmininkas

1. Posėdžio pradžia

Posėdis pradėtas 09.10 val.

2. Deleguotieji aktai (Darbo tvarkos taisyklių 87a straipsnis)

Parlamentui buvo perduoti šie deleguotųjų aktų projektai:

Komisijos deleguotasis reglamentas, kuriuo dėl kintamųjų rodiklių ir suskirstymo pakeitimų, padarytų persvarsčius Tarptautinį standartizuotą švietimo klasifikatorių (ISCED), iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr.692/2011 II priedas (C(2013)14)

Terminas prieštaravimams pateikti: du mėnesiai nuo gavimo datos (2013 01 15)

Perduota atsakingam komitetui : TRAN

Komisijos deleguotasis reglamentas, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr.648/2012 dėl ne biržos išvestinių finansinių priemonių, pagrindinių sandorio šalių ir sandorių duomenų saugyklų papildomas nuostatomis dėl būtiniausių duomenų, kuriuos reikia pateikti sandorių duomenų saugykloms, techninių reguliavimo standartų (C(2012)9586)

Terminas prieštaravimams pateikti: vienas mėnuo nuo gavimo datos (2012 12 19)

Termino pateikti prieštaravimus pratęsimas: atsakingo komiteto prašymu vienam papildomam mėnesiui

Perduota atsakingam komitetui : ECON

Komisijos deleguotasis reglamentas, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr.648/2012 papildomas nuostatomis dėl netiesioginės tarpuskaitos susitarimų, tarpuskaitos prievolės, viešo registro, galimybės naudotis prekybos vietos paslaugomis, ne finansų sandorio šalių ir ne biržos išvestinių finansinių priemonių sutarčių, kurių tarpuskaitos pagrindinė sandorio šalis neatlieka, rizikos mažinimo būdų techninių reguliavimo standartų (C(2012)9593)

Terminas prieštaravimams pateikti: vienas mėnuo nuo gavimo datos (2012 12 19)

Termino pateikti prieštaravimus pratęsimas: atsakingo komiteto prašymu vienam papildomam mėnesiui

Perduota atsakingam komitetui : ECON

Komisijos deleguotasis reglamentas, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr.648/2012 dėl ne biržos išvestinių finansinių priemonių, pagrindinių sandorio šalių ir sandorių duomenų saugyklų yra papildomas nuostatomis dėl techninių reguliavimo standartų, kuriuose išsamiai nustatomi sandorių duomenų saugyklos registracijos paraiškoje pateiktini duomenys (C(2012)9602)

Terminas prieštaravimams pateikti: vienas mėnuo nuo gavimo datos (2012 12 19)

Termino pateikti prieštaravimus pratęsimas: atsakingo komiteto prašymu vienam papildomam

mėnesiu

Perduota atsakingam komitetui : ECON

Komisijos deleguotasis reglamentas, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr.648/2012 dėl ne biržos išvestinių finansinių priemonių, pagrindinių sandorio šalių ir sandorių duomenų saugyklų yra papildomas nuostatomis dėl techninių reguliavimo standartų, kuriais patikslinami sandorių duomenų saugyklų skelbtini ir teiktini duomenys ir nustatomi veiklos standartai, susiję su sandorių duomenų saugyklų duomenų apibendrinimu, palyginimu ir prieiga (C(2012)9603)

Terminas prieštaravimams pateikti: vienas mėnuo nuo gavimo datos (2012 12 19)

Termino pateikti prieštaravimus pratęsimas: atsakingo komiteto prašymu vienam papildomam mėnesiu

Perduota atsakingam komitetui : ECON

Komisijos deleguotasis reglamentas, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr.648/2012 papildomas nuostatomis dėl pagrindinių sandorio šalių kapitalo poreikio techninių reguliavimo standartų (C(2012)9614)

Terminas prieštaravimams pateikti: vienas mėnuo nuo gavimo datos (2012 12 19)

Termino pateikti prieštaravimus pratęsimas: atsakingo komiteto prašymu vienam papildomam mėnesiu

Perduota atsakingam komitetui : ECON

Komisijos deleguotasis reglamentas, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 648/2012 papildomas nuostatomis dėl pagrindinėms sandorio šalims taikomų reikalavimų techninių reguliavimo standartų (C(2012)9623)

Terminas prieštaravimams pateikti: vienas mėnuo nuo gavimo datos (2012 12 19)

Termino pateikti prieštaravimus pratęsimas: atsakingo komiteto prašymu vienam papildomam mėnesiu

Perduota atsakingam komitetui : ECON

3. Įgyvendinimo priemonės (Darbo tvarkos taisyklių 88 straipsnis)

Parlamentui pateikti šie įgyvendinimo priemonių projektai, kuriems taikoma reguliavimo procedūra su tikrinimu:

- Komisijos reglamentas, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1223/2009 dėl kosmetikos gaminių III priedas (D008364/04 - 2013/2506(RPS) - terminas: 08/04/2013)

perduota atsakingam komitetui: ENVI

- Komisijos direktyva, kuria iš dalies keičiama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/8/EB, į jos I priedą įrašant veikliąją medžiagą chlorfenapirą (D022410/02 - 2013/2509(RPS) - terminas: 08/04/2013)

perduota atsakingam komitetui: ENVI

- Komisijos sprendimas dėl formaldehido, skirtu naudoti 20-to tipo produktuose, neįtraukimo į Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 98/8/EB dėl biocidinių produktų pateikimo į rinką I, IA arba IB priedą (D024574/01 - 2013/2508(RPS) - terminas: 08/04/2013)

perduota atsakingam komitetui: ENVI

- Komisijos reglamentas, kuriuo dėl naujų keleivinių automobilių išmetamo CO2 kiekio stebėsenos iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 443/2009 (D024683/02 - 2013/2507(RPS) - terminas: 08/04/2013)
perduota atsakingam komitetui: ENVI
nuomonė: ITRE

- Komisijos reglamentas, kuriuo dėl didžiausios leidžiamosios emamektino benzoato, etofenprokso, etoksazolio, flutriafolo, glifosato, fosmeto, piraklostrobino, spinosado ir spirotetramato likučių koncentracijos tam tikruose produktuose arba ant jų iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 396/2005 II ir III priedai (D024728/02 - 2013/2516(RPS) - terminas: 10/03/2013)
perduota atsakingam komitetui: ENVI

- Komisijos reglamentas, kuriuo dėl didžiausios leidžiamosios chlorantraniliprolio, fludioksonilo ir proheksadiono likučių koncentracijos tam tikruose produktuose arba ant jų iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 396/2005 II ir III priedai (D024734/02 - 2012/2932(RPS) - terminas: 21/02/2013)
perduota atsakingam komitetui: ENVI

4. Airijos pirmininkavimo Europos Sąjungai programa (diskusijos)

Tarybos ir Komisijos pareiškimai: Airijos pirmininkavimo Europos Sąjungai programa

Enda Kenny (einantis Tarybos pirmininko pareigas) ir José Manuel Barroso (Komisijos pirmininkas) (Komisijos pirmininkas) padarė pareiškimus.

Kalbėjo: Joseph Daul PPE frakcijos vardu, Hannes Swoboda S&D frakcijos vardu, Guy Verhofstadt ALDE frakcijos vardu, Daniel Cohn-Bendit Verts/ALE frakcijos vardu, Martin Callanan ECR frakcijos vardu, Nigel Farage EFD frakcijos vardu, ir Gabriele Zimmer GUE/NGL frakcijos vardu.

PIRMININKAVO: Gianni PITTELLA
Pirmininko pavaduotojas

Kalbėjo: Diane Dodds, nepriklausoma Parlamento narė, Gay Mitchell, Göran Färm, Alexander Graf Lambsdorff, Reinhard Bütikofer, Jan Zahradil, Niki Tzavela, Martina Anderson, Franz Obermayr, Herbert Reul, Emer Costello, Pat the Cope Gallagher, Emilie Turunen, Lajos Bokros, Rolandas Paksas, Paul Murphy, Daniël van der Stoep, Mario Mauro, Enrique Guerrero Salom, Marian Harkin, Sven Giegold, Mara Bizzotto, Laurence J.A.J. Stassen ir Jean-Pierre Audy.

PIRMININKAVO: Anni PODIMATA
Pirmininko pavaduotoja

Kalbėjo: Patrizia Toia, George Lyon, Jacek Protasiewicz, Véronique De Keyser, Cecilia Wikström, Luis de Grandes Pascual, Udo Bullmann, Chris Davies, Ildikó Gáll-Pelcz, Catherine Trautmann, Paulo Rangel, Juan Fernando López Aguilar, Marietta Giannakou, Cătălin Sorin Ivan, Anna Záborská, Elisa Ferreira, Gunnar Hökmark, Claude Moraes, Marian-Jean Marinescu ir Seán Kelly.

Pagal procedūrą „prašau žodžio“ kalbėjo: Othmar Karas, Zita Gurmai, Kristiina Ojuland, Peter van Dalen, Inês Cristina Zuber, John Bufton, Andrew Henry William Brons, Mairead McGuinness, Liisa Jaakonsaari, Jim Higgins, Roberta Angelilli, Phil Prendergast ir Charles Goerens.

Kalbėjo: James Nicholson dėl procedūros „prašau žodžio“ eigos.

Kalbėjo: Maroš Šefčovič (Komisijos pirmininko pavaduotojas), Joseph Daul, jis kalbėjo dėl diskusijų eigos ir Enda Kenny.

PIRMININKAVO: Martin SCHULZ
Pirmininkas

Diskusijos baigtos.

5. Balsuoti skirtas laikas

Išsamūs balsavimo rezultatai (pakeitimai, atskiri balsavimai ir balsavimai dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių ir t. t.) pateikiami protokolo priede „Balsavimo rezultatai“.

Protokolo priede pateikiami vardinio balsavimo rezultatai prieinami tik elektronine forma ir su jais susipažinti galima interneto svetainėje *Europarl*.

5.1. Parlamento 2013 m. mėnesinių sesijų kalendoriaus dalinis keitimas

Parlamento 2013 m. mėnesinių sesijų kalendoriaus dalinis keitimas: žiūrėti Pirmininkų sueigos (*punktas 7 protokolo 14.1.2013*) pasiūlymą

(Reikalinga paprasta balsų dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, punktą 1)

Priimta

2013 m. Europos Parlamento mėnesinių sesijų kalendorius buvo nustatytas taip:

- nuo sausio 14 d. iki 17 d.
- nuo vasario 4 d. iki 7 d.
- nuo kovo 15 d. iki 18 d.
- nuo balandžio 15 d. iki 18 d.
- nuo gegužės 20 d. iki 23 d.
- nuo birželio 10 d. iki 13 d.
- nuo liepos 1 d. iki liepos 4 d.
- nuo rugsėjo 9 d. iki 12 d.
- nuo spalio 7 d. iki 10 d.
- nuo spalio 21 d. iki 24 d.
- nuo lapkričio 18 d. iki 21 d.
- nuo gruodžio 9 d. iki 12 d.

Kalbėjo:

Martin Callanan, vadovaudamasis Darbo tvarkos taisyklių 177 straipsnio 4 dalimi, paprašė atidėti balsavimą trims mėnesiams ir Marita Ulvskog pritarė šiam pasiūlymui ir Joseph Daul prieštaravo.

Parlamentui balsavus elektroniniu būdu (212 už, 418 prieš, 44 susilaikius), prašymas buvo atmestas.

6. Komitetų ir delegacijų sudėtis

EFD frakcijos prašymu Parlamentas patvirtino šį paskyrimą:

Delegacija ryšiams su Japonija: Bastiaan Belder vietoj Mike Natrass.

7. Klaidų ištaisymas (Darbo tvarkos taisyklių 216 straipsnis)

Vakar dienos posėdyje buvo paskelbtas klaidų ištaisymas *P7_TA-PROV(2012)0425(COR01)* (punktas 8 protokolo 15.1.2013).

Klaidų ištaisymas laikomas patvirtintu, išskyrus atvejus, kai po jo paskelbimo frakcija arba ne mažiau kaip keturiasdešimt narių paprašo balsuoti dėl jo (Darbo tvarkos taisyklių 216 straipsnio 4 dalis).

8. Balsuoti skirtas laikas (tęsinys)

8.1. Pavojingų preparatų klasifikavimas, pakavimas ir ženklinimas ***I (Darbo tvarkos taisyklių 138 straipsnis) (balsavimas)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl pavojingų preparatų klasifikavimo, pakavimo ir ženklinimo (nauja redakcija) [COM(2012)0008 - C7-0021/2012-2012/0007(COD)] - Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetas. Pranešėjas Eija-Riitta Korhola (A7-0391/2012)

(Reikalinga paprasta balsų dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, punktas 2)

KOMISIJOS PASIŪLYMAS, PAKEITIMAS ir TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta vienu balsavimu (*P7_TA(2013)0008*)

8.2. Žuvų išteklių tausojantis naudojimas Viduržemio jūroje ***I (Darbo tvarkos taisyklių 138 straipsnis) (balsavimas)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1967/2006 dėl žuvų išteklių tausojančio naudojimo Viduržemio jūroje valdymo priemonių [COM(2011)0479 - C7-0216/2011-2011/0218(COD)] - Žuvininkystės komitetas. Pranešėjas Anna Rosbach (A7-0180/2012)

(Reikalinga paprasta balsų dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, punktas 3)

KOMISIJOS PASIŪLYMAS, PAKEITIMAI ir TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta vienu balsavimu (*P7_TA(2013)0009*)

8.3. Kartachenos biosaugos protokolo Nagojos ir Kvala Lumpūro papildomo protokolo dėl atsakomybės ir žalos atlyginimo sudarymas * (Darbo tvarkos taisyklių 138 straipsnis) (balsavimas)**

Rekomendacija dėl Tarybos sprendimo dėl Kartachenos biosaugos protokolo Nagojos ir Kvala Lumpūro papildomo protokolo dėl atsakomybės ir žalos atlyginimo sudarymo Europos Sąjungos vardu projekto [13582/2012 - C7-0323/2012- 2012/0120(NLE)] - Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetas. Pranešėjas Matthias Groote (A7-0429/2012)

(Reikalinga paprasta balsų dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, punktas 4)

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta vienu balsavimu (P7_TA(2013)0010)

Parlamentas pritarė susitarimo sudarymui.

8.4. Ekonominės ir pinigų sąjungos viešieji finansai 2011 m. ir 2012 m. (Darbo tvarkos taisyklių 138 straipsnis) (balsavimas)

Pranešimas dėl ekonominės ir pinigų sąjungos viešųjų finansų 2011 m. ir 2012 m. [2011/2274(INI)] - Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas. Pranešėjas Alfredo Pallone (A7-0425/2012)

(Reikalinga paprasta balsų dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, punktas 5)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta vienu balsavimu (P7_TA(2013)0011)

8.5. Kredito reitingų agentūros *I (balsavimas)**

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1060/2009 dėl kredito reitingų agentūrų [COM(2011)0747 - C7-0420/2011- 2011/0361(COD)] - Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas. Pranešėjas Leonardo Domenici (A7-0221/2012)

(Reikalinga paprasta balsų dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, punktas 6)

KOMISIJOS PASIŪLYMAS

Patvirtintas su pakeitimais (P7_TA(2013)0012)

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta (P7_TA(2013)0012)

Kalbėjo:

Sharon Bowles (ECON komiteto pirmininkė) dėl balsavimo tvarkos; Godfrey Bloom dėl prašymo balsuoti vardiniu būdu, kurį pateikė jo frakcija; Hannes Swoboda paprašė, kad AFKO komitetas

nuspręstų dėl atsakingojo komiteto pradinių pakeitimų, kurie atkrito, kai buvo pasiektas susitarimas pirmojo svarstymo metu, klausimo.

8.6. Kolektyvinio investavimo į perleidžiamus vertybinius popierius subjektai (KIPVPS) ir alternatyvaus investavimo fondų valdytojai *I (balsavimas)**

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, kuria dėl per didelio kliovimosi kredito reitingais iš dalies keičiama Direktyva 2009/65/EB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su kolektyvinio investavimo į perleidžiamus vertybinius popierius subjektais (KIPVPS), derinimo ir Direktyva 2011/61/ES dėl alternatyvaus investavimo fondų valdytojų [COM (2011)0746 - C7-0419/2011- 2011/0360(COD)] - Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas.
Pranešėjas Leonardo Domenici (A7-0220/2012)

(Reikalinga paprasta balsų dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, punktas 7)

KOMISIJOS PASIŪLYMAS

Patvirtintas su pakeitimais (P7_TA(2013)0013)

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta (P7_TA(2013)0013)

Kalbėjo:

Leonardo Domenici (pranešėjas) dėl balsavimo eigos ir dėl pastabų, išreikštų per balsavimą dėl pranešimo A7-0221/2012, József Szájer dėl balsavimo sąraše esančių klaidų ir Leonardo Domenici dėl galutinių balsavimo rezultatų.

8.7. Daugiametis Baltijos jūros menkių išteklių planas *I (balsavimas)**

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas 2007 m. rugsėjo 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1098/2007, nustatantis Baltijos jūros menkių išteklių ir jų žvejybos būdų daugiametį planą [COM(2012)0155 - C7-0090/2012- 2012/0077(COD)] - Žuvininkystės komitetas.
Pranešėjas Jarosław Leszek Wałęsa (A7-0395/2012)

(Reikalinga paprasta balsų dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, punktas 8)

KOMISIJOS PASIŪLYMAS

Patvirtintas su pakeitimais (P7_TA(2013)0014)

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Jarosław Leszek Wałęsa (pranešėjas) padarė pareiškimą pagal Darbo tvarkos taisyklių 138 straipsnio 4 dalį.

Priimta (P7_TA(2013)0014)

8.8. Žuvininkystės išteklių apsauga taikant technines priemones jūrų gyvūnų jaunikiams apsaugoti *I (galutinis balsavimas)**

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 850/98 dėl žuvininkystės išteklių apsaugos, taikant technines priemones jūrų gyvūnų jaunikiams apsaugoti, ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1288/2009 [COM(2012)0298 - C7-0156/2012- 2012/0158(COD)] - Žuvininkystės komitetas. Pranešėjas Pat the Cope Gallagher (A7-0342/2012)

Diskusijos buvo surengtos 2012 m. lapkričio 21 d. (*punktas 17 protokolo 21.11.2012*).

Balsavimas vyko 2012 m. lapkričio 22 d. (*punktas 13.3 protokolo 22.11.2012*).

(Reikalinga paprasta balsų dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, punktas 9)

PASIŪLYMAS DĖL DARBO TVARKOS TAISYKLIŲ, PAKEITIMAS et TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Kalbėjo: Pat the Cope Gallagher (pranešėjas), vadovaudamasis Darbo tvarkos taisyklių 177 straipsnio 4 dalimi, paprašė atidėti balsavimą ir Chris Davies pritarė šiam prašymui.

Parlamentas, balsuodamas vardiniu balsavimu (670 už, 2 prieš, 5 susilaikė), pritarė prašymui.

8.9. Darbo tvarkos taisyklių dėl Pirmininko pavaduotojų, išrinktų dalyvaujantiems posėdyje balsu pritarus, eiliškumo dalinis keitimas (balsavimas)

Pranešimas dėl Europos Parlamento darbo tvarkos taisyklių 15 straipsnio 2 dalies dėl Parlamento pirmininko pavaduotojų, išrinktų dalyvaujantiems posėdyje balsu pritarus, eiliškumo dalinis keitimas [2012/2020(REG)] - Konstitucinių reikalų komitetas. Pranešėjas Carlo Casini (A7-0412/2012)

(Reikalinga kvalifikuota balsų dauguma pakeitimams priimti)

(Reikalinga paprasta balsų dauguma sprendimui priimti)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, punktas 10)

DARBO TVARKOS TAISYKLIŲ TEKSTAS

Priimti pakeitimai: žr. priedą „Balsavimo rezultatai“

PASIŪLYMAS DĖL SPRENDIMO

Priimta (P7_TA(2013)0015)

Kalbėjo:

Carlo Casini (pranešėjas) po to, kai buvo atmestas 2 pakeitimas.

Naujosios nuostatos įsigalios pirmą kitos mėnesinės sesijos dieną.

8.10. Jaunimo garantijos (balsavimas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos B7-0007/2013

(Reikalinga paprasta balsų dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, punktas 11)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta (P7_TA(2013)0016)

8.11. ES sanglaudos politikos ir jos veikėjų vaidmuo įgyvendinant naują Europos energetikos politiką (balsavimas)

Pranešimas dėl ES sanglaudos politikos ir jos veikėjų vaidmens įgyvendinant naują Europos energetikos politiką [2012/2099(INI)] - Regioninės plėtros komitetas. Pranešėjas Lena Kolarska-Bobińska (A7-0437/2012)

(Reikalinga paprasta balsų dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, punktas 12)

ALTERNATYVUS PASIŪLYMAS DĖL BENDROS REZOLIUCIJOS (pateikė S&D, Verts/ALE ir GUE/NGL frakcijos))

Atmesta

ALTERNATYVUS PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS (pateikė Verts/ALE frakcija)

Atmesta

ALTERNATYVUS PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS (pateikė S&D frakcija)

Atmesta

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta (P7_TA(2013)0017)

Kalbėjo:

Lena Kolarska-Bobińska (pranešėja).

8.12. Galimybės leisti stabilumo obligacijas (balsavimas)

Pranešimas dėl galimybių leisti stabilumo obligacijas [2012/2028(INI)] - Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas. Pranešėjas Sylvie Goulard (A7-0402/2012)

(Reikalinga paprasta balsų dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, punktas 13)

ALTERNATYVUS PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS (pateikė PPE, S&D, ALDE ir Verts/ALE frakcijos)

Priimta (P7_TA(2013)0018)

9. Paaiškinimai dėl balsavimo

Rašytiniai paaiškinimai dėl balsavimo:

Pagal Darbo tvarkos taisyklių 170 straipsnį raštu pateikti paaiškinimai dėl balsavimo įrašyti į šio posėdžio stenogramą.

Žodiniai paaiškinimai dėl balsavimo:

Parlamento 2013 m. mėnesinių sesijų kalendoriaus dalinis keitimas

Søren Bo Søndergaard, Marina Yannakoudakis, Constance Le Grip, Roberta Angelilli, Kay Swinburne, Ewald Stadler, Syed Kamall, Daniel Hannan ir Charles Tannock

Kalbėjo Martin Kastler dėl posėdžio organizacijos.

Pranešimas: Alfredo Pallone - A7-0425/2012

Iva Zanicchi, Monica Luisa Macovei, Roberta Angelilli, Emma McClarkin, Charles Tannock, Syed Kamall, Daniel Hannan ir Elena Băsescu

Pranešimas: Leonardo Domenici - A7-0221/2012

Iva Zanicchi, Giommara Uggias, Janusz Władysław Zemke, Monica Luisa Macovei, Alfredo Antoniozzi, Erminia Mazzoni, Roberta Angelilli, Kay Swinburne, Izaskun Bilbao Barandica, Ewald Stadler, Oreste Rossi, Charles Tannock, Peter Jahr, Anna Záborská, Syed Kamall, Daniel Hannan ir Elena Băsescu

Pranešimas: Leonardo Domenici - A7-0220/2012

Monica Luisa Macovei ir Elena Băsescu

Jaunimo garantijos - B7-0007/2013

Marina Yannakoudakis, Petru Constantin Luhan, Monica Luisa Macovei, Erminia Mazzoni, Roberta Angelilli, Izaskun Bilbao Barandica, Agnès Le Brun, Silvia Costa, Anneli Jäätteenmäki, Anna Záborská, Eduard Kukan, Kay Swinburne, Martin Kastler ir Elena Băsescu

Pranešimas: Lena Kolarska-Bobińska - A7-0437/2012

Giommara Uggias, Petru Constantin Luhan, Monica Luisa Macovei, Erminia Mazzoni, Izaskun Bilbao Barandica, Eduard Kukan ir Elena Băsescu

Pranešimas: Sylvie Goulard - A7-0402/2012

Marina Yannakoudakis, Petri Sarvamaa, Roberta Angelilli, Izaskun Bilbao Barandica, Ewald Stadler, Charles Tannock, Eduard Kukan, Anna Záborská ir Sabine Verheyen

10. Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Balsavimo pataisymai ir ketinimai pateikiami tinklalapio „Séance en direct“ dalyje „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)“ ir priede „Vardinio balsavimo rezultatai“ (spausdintas variantas).

Dvi savaites nuo balsavimo dienos balsavimo pataisymų elektroninis variantas interneto svetainėje *Europarl* bus nuolat atnaujinamas.

Vėliau balsavimo pataisymų ir ketinimų sąrašas nebus keičiamas, kadangi jis bus verčiamas ir skelbiamas Oficialiajame leidinyje.

(Posėdis sustabdytas 14.30 val. ir atnaujintas 15.00 val.)

PIRMININKAVO: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
Pirmininko pavaduotojas

11. Ankstesnio posėdžio protokolo tvirtinimas

Ankstesnio posėdžio protokolas patvirtintas.

o
o o o

Ismail Ertug pranešė, kad dalyvavo 2013 m. sausio 14 d. posėdyje, tačiau jo pavardė nebuvo įrašyta į dalyvių sąrašą.

12. Padėtis Sirijoje (diskusijos)

Komisijos pirmininko pavaduotojos ir Sąjungos vyriausiosios įgaliotinės užsienio reikalams ir saugumo politikai pareiškimas: Padėtis Sirijoje

Lucinda Creighton (laikinais einanti Tarybos pirmininkės pareigas) padarė pareiškimą Komisijos pirmininko pavaduotojos ir Sąjungos vyriausiosios įgaliotinės užsienio reikalams ir saugumo politikai vardu.

Kalbėjo: José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra PPE frakcijos vardu, Véronique De Keyser S&D frakcijos vardu, Marietje Schaake ALDE frakcijos vardu, Hélène Flautre Verts/ALE frakcijos vardu, Charles Tannock ECR frakcijos vardu, Bastiaan Belder EFD frakcijos vardu, Marisa Matias GUE/NGL frakcijos vardu, ir Philip Claeys, nepriklausomas Parlamento narys.

Kalbėjo: Kristalina Georgieva (Komisijos narė) ir Lucinda Creighton.

Diskusijos baigtos.

13. ES ir Irako partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimas * (diskusijos)**

Rekomendacija dėl Tarybos sprendimo dėl Europos Sąjungos ir jos valstybių narių ir Irako Respublikos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo sudarymo projekto [10209/2012 - C7-0189/2012- 2010/0310(NLE)] - Užsienio reikalų komitetas. Pranešėjas Mario Mauro (A7-0411/2012)

Komisijos pirmininko pavaduotojos ir Sąjungos vyriausiosios įgaliotinės užsienio reikalams ir saugumo politikai pareiškimas: ES ir Irako partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimas

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra (pavaduojantis pranešėjas) pateikė rekomendaciją.

Lucinda Creighton (laikinais einanti Tarybos pirmininkės pareigas) padarė pareiškimą Komisijos pirmininko pavaduotoja ir Sąjungos vyriausioji įgaliotinė užsienio reikalams ir saugumo politikai vardu.

Kalbėjo: Maria Badia i Cutchet (INTA komiteto nuomonės referentas), Tokia Saïfi PPE frakcijos vardu, Maria Eleni Koppa S&D frakcijos vardu, Jelko Kacin ALDE frakcijos vardu, Tarja Cronberg Verts/ALE frakcijos vardu, Struan Stevenson ECR frakcijos vardu, Bastiaan Belder EFD frakcijos vardu, Willy Meyer GUE/NGL frakcijos vardu, Nick Griffin, nepriklausomas Parlamento narys,

Ria Oomen-Ruijten, Ana Gomes, (jis (ji) taip pat atsakė į pakėlus mėlynąją kortelę Struan Stevenson pateiktą klausimą) Alexandra Thein, Konrad Szymański, Fiorello Provera, Krzysztof Lisek, Silvia Costa, (jis (ji) taip pat atsakė į pakėlus mėlynąją kortelę Paul Rübigo pateiktą klausimą), Norica Nicolai, Charles Tannock, Frank Vanhecke, Eduard Kukan, Ioan Mircea Pașcu, Tomasz Piotr Poręba, Jacek Olgierd Kurski ir Tunne Kelam.

PIRMININKAVO: Georgios PAPANIKOLAOU
Pirmininko pavaduotojas

Kalbėjo: Emine Bozkurt, Mirosław Piotrowski, Sari Essayah, Adam Bielan ir Ryszard Czarnecki.

Pagal procedūrą „prašau žodžio“ kalbėjo: Seán Kelly, Marina Yannakoudakis, Jaroslav Paška, Janusz Władysław Zemke, Andreas Mølzer ir Oreste Rossi.

Kalbėjo: Lucinda Creighton ir José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra.

Pasiūlymas dėl rezoliucijos, pateiktas po diskusijų pagal Darbo tvarkos taisyklių 110 straipsnio 2 dalį:

- Mario Mauro AFET komiteto vardu dėl ES ir Irako partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo (2012/2850(RSP)) (B7-0006/2013).

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *punktas 12.1 protokolo 17.1.2013 ir punktą 12.2 protokolo 17.1.2013.*

14. Naujos gaisrų tekstilės fabrikuose aukos, visų pirma Bangladeše (diskusijos)

Tarybos ir Komisijos pareiškimai: Naujos gaisrų tekstilės fabrikuose aukos, visų pirma Bangladeše

Lucinda Creighton (einanti Tarybos pirmininko pareigas) ir Kristalina Georgieva (Komisijos narė) padarė pareiškimus.

Kalbėjo: Thomas Mann PPE frakcijos vardu, Bernd Lange S&D frakcijos vardu, Phil Bennion ALDE frakcijos vardu, Jean Lambert Verts/ALE frakcijos vardu, Cristiana Muscardini ECR frakcijos vardu, Nikolaos Salavrakos EFD frakcijos vardu, Paul Murphy GUE/NGL frakcijos vardu, ir Gay Mitchell.

PIRMININKAVO: Jacek PROTASIEWICZ
Pirmininko pavaduotojas

Kalbėjo: Paul Murphy, (jis (ji) pakėlęs (pakėlusi) mėlynąją kortelę pateikė klausimą Gay Mitchell, ji į jį atsakė Alejandro Cercas, Charles Goerens, Judith Sargentini, Charles Tannock, Matteo Salvini, Daniel Caspary, Richard Howitt, Santiago Fisas Ayxela, Vital Moreira, Michèle Striffler, Jutta Steinruck, Birgit Schnieber-Jastram, Evelyn Regner, Tokia Saïfi, Josefa Andrés Barea ir Roberta Angelilli.

Pagal procedūrą „prašau žodžio“ kalbėjo: Michael Theurer, (jis (ji) taip pat atsakė į du pakėlus mėlynąją kortelę Barbara Weiler ir Daniel Caspary pateiktus klausimus).

Kalbėjo: Michel Barnier (Komisijos narys) ir Lucinda Creighton.

Pasiūlymai dėl rezoliucijų, pateikti po diskusijų pagal Darbo tvarkos taisyklių 110 straipsnio 2 dalį:

- Charles Tannock ECR frakcijos vardu dėl nukentėjusiųjų per neseniai įvykusius gaisrus tekstilės gamyklose, ypač Bangladeše (2012/2908(RSP)) (B7-0004/2013);
- Phil Bennion ALDE frakcijos vardu dėl nukentėjusiųjų per neseniai įvykusius gaisrus tekstilės gamyklose, ypač Bangladeše (2012/2908(RSP)) (B7-0005/2013);
- Thomas Mann, Gay Mitchell, Filip Kaczmarek, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Daniel Caspary, Elmar Brok, Michèle Striffler, Santiago Fisas Aixela, Birgit Schnieber-Jastram, Tokia Saïfi, Ria Oomen-Ruijten ir Ivo Belet PPE frakcijos vardu dėl nukentėjusiųjų per neseniai įvykusius gaisrus tekstilės gamyklose, ypač Bangladeše (2012/2908(RSP)) (B7-0010/2013);
- Jean Lambert, Barbara Lochbihler, Marije Cornelissen, Karima Delli, Malika Benarab-Attou, Elisabeth Schroedter, Nicole Kiil-Nielsen, Raül Romeva i Rueda, Franziska Katharina Brantner, Ulrike Lunacek, Ana Miranda, Sven Giegold, Claude Turmes, Emilie Turunen, Judith Sargentini ir Helga Trüpel Verts/ALE frakcijos vardu dėl nukentėjusiųjų per neseniai įvykusius gaisrus tekstilės gamyklose, ypač Bangladeše (2012/2908(RSP)) (B7-0020/2013);
- Véronique De Keyser, Bernd Lange, Vital Moreira, Jutta Steinruck, Alejandro Cercas, Pervenche Berès, Richard Howitt ir Stephen Hughes S&D frakcijos vardu dėl nukentėjusiųjų per neseniai įvykusius gaisrus tekstilės gamyklose, ypač Bangladeše (2012/2908(RSP)) (B7-0021/2013);
- Willy Meyer, Paul Murphy ir Marie-Christine Vergiat GUE/NGL frakcijos vardu dėl naujų gaisrų tekstilės fabrikuose aukų, visų pirma Bangladeše (2012/2908(RSP)) (B7-0022/2013).

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *punktas 12.6 protokolo 17.1.2013.*

15. Korupcija, ES lešų netinkamas naudojimas ir poveikis politinių sprendimų priėmimo procesams (diskusijos)

Tarybos ir Komisijos pareiškimai: Korupcija, ES lešų netinkamas naudojimas ir poveikis politinių sprendimų priėmimo procesams

Lucinda Creighton (einanti Tarybos pirmininko pareigas) ir Michel Barnier (Komisijos narys) padarė pareiškimus.

Kalbėjo Véronique Mathieu PPE frakcijos vardu.

PIRMININKAVO: László SURJÁN
Pirmininko pavaduotojas

Kalbėjo: Tanja Fajon S&D frakcijos vardu, Michael Theurer ALDE frakcijos vardu, Rui Tavares Verts/ALE frakcijos vardu, Mario Borghezio EFD frakcijos vardu, Lucas Hartong, nepriklausomas Parlamento narys, Monica Luisa Macovei, Barbara Weiler, Antonia Parvanova, Ulrike Lunacek, Andreas Mølzer, Ingeborg Gräßle, Rita Borsellino, Olle Schmidt, Jan Philipp Albrecht, Ewald Stadler, (jis (ji) taip pat atsakė į pakėlus mėlynąją kortelę Rui Tavares pateiktą klausimą, Ulrike Lunacek ir Georgios Papanikolaou, Hubert Pirker, Iliana Malinova Iotova, Inés Ayala Sender ir Emine Bozkurt.

Pagal procedūrą „prašau žodžio“ kalbėjo: Andrey Kovatchev, Jelko Kacin, Christian Engström, Claudio Morganti ir Georgios Papanikolaou.

Kalbėjo: Michel Barnier ir Lucinda Creighton.

Diskusijos baigtos.

(Posėdis sustabdytas kelioms minutėms.)

16. Sutarties dėl branduolinio ginklo neplatinimo persvarstymo konferencijos rekomendacijos dėl Artimųjų Rytų be masinio naikinimo ginklų (diskusijos)

Komisijos pirmininko pavaduotojos ir Sąjungos vyriausiosios įgaliotinės užsienio reikalams ir saugumo politikai pareiškimas: Sutarties dėl branduolinio ginklo neplatinimo persvarstymo konferencijos rekomendacijos dėl Artimųjų Rytų be masinio naikinimo ginklų

Lucinda Creighton (laikinai einanti Tarybos pirmininkės pareigas) padarė pareiškimą Komisijos pirmininko pavaduotojos ir Sąjungos vyriausiosios įgaliotinės užsienio reikalams ir saugumo politikai Catherine Ashton vardu.

Kalbėjo: Michael Gahler PPE frakcijos vardu, Pino Arlacchi S&D frakcijos vardu, Ivo Vajgl ALDE frakcijos vardu, Tarja Cronberg Verts/ALE frakcijos vardu, Charles Tannock ECR frakcijos vardu, Fiorello Provera EFD frakcijos vardu, Patrick Le Hyaric GUE/NGL frakcijos vardu, Tunne Kelam, Véronique De Keyser, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Malika Benarab-Attou, Adam Bielan, Jacek Włosowicz ir Sari Essayah.

PIRMININKAVO: Oldřich VLASÁK
Pirmininko pavaduotojas

Kalbėjo: Ana Gomes, Anneli Jäätteenmäki, Krzysztof Lisek ir Roberta Angelilli.

Pagal procedūrą „prašau žodžio“ kalbėjo: Elena Băsescu, João Ferreira ir Jaroslav Paška.

Kalbėjo Lucinda Creighton.

Pasiūlymai dėl rezoliucijų, pateikti po diskusijų pagal Darbo tvarkos taisyklių 110 straipsnio 2 dalį:

- Ivo Vajgl ALDE frakcijos vardu, dėl Sutarties dėl branduolinio ginklo neplatinimo persvarstymo konferencijos, siekiant sukurti Artimųjų Rytų zoną be masinio naikinimo ginklų (2012/2890(RSP)) (B7-0011/2013);

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Arnaud Danjean, Michael Gahler, Ioannis Kasoulides, Tunne Kelam, Krzysztof Lisek, Elena Băsescu, Salvatore Iacolino, Mario Mauro ir Marietta Giannakou PPE frakcijos vardu dėl Sutarties dėl branduolinio ginklo neplatinimo persvarstymo konferencijos, siekiant sukurti Artimųjų Rytų zoną be masinio naikinimo ginklų (2012/2890(RSP)) (B7-0012/2013);

- Tarja Cronberg, Raül Romeva i Rueda, Bart Staes, Jean Lambert, Keith Taylor, Judith Sargentini ir Margrete Auken Verts/ALE frakcijos vardu dėl Sutarties dėl branduolinio ginklo neplatinimo persvarstymo konferencijos, siekiant sukurti Artimųjų Rytų zoną be masinio naikinimo ginklų, rekomendacijų (2012/2890(RSP)) (B7-0534/2012);

- Pino Arlacchi, Maria Eleni Koppa, Ana Gomes ir Raimon Obiols S&D frakcijos vardu, dėl Sutarties dėl branduolinio ginklo neplatinimo persvarstymo konferencijos, siekiant sukurti Artimųjų Rytų zoną be masinio naikinimo ginklų (2012/2890(RSP)) (B7-0535/2012);

- Charles Tannock, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba ir Ryszard Czarnecki ECR frakcijos vardu dėl Sutarties dėl branduolinio ginklo neplatavimo persvarstymo konferencijos, siekiant sukurti Artimųjų Rytų zoną be masinio naikinimo ginklų, rekomendacijų (2012/2890 (RSP)) (B7-0538/2012);

- Helmut Scholz, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer, Miloslav Ransdorf, Marie-Christine Vergiat ir Sabine Lösing GUE/NGL frakcijos vardu dėl Sutarties dėl branduolinio ginklo neplatavimo persvarstymo konferencijos, siekiant sukurti Artimųjų Rytų zoną be masinio naikinimo ginklų, rekomendacijų (2012/2890(RSP)) (B7-0539/2012).

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *punktas 12.7 protokolo 17.1.2013.*

(Posėdis sustabdytas 21.20 val. ir atnaujintas 21.30 val.)

17. Laikinas susitarimas, kuriuo nustatomas Rytų ir Pietų Afrikos valstybių ir EB ekonominės partnerystės susitarimo pagrindas * - Europos bendrijos ir Rytų ir Pietų Afrikos valstybių laikinojo ekonominės partnerystės susitarimo įgyvendinimas, atsižvelgiant į dabartinę padėtį Zimbabvėje (diskusijos)**

Rekomendacija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Rytų ir Pietų Afrikos valstybių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių laikinojo susitarimo, nustatančio ekonominės partnerystės susitarimo pagrindą, sudarymo [11699/2012 - C7-0193/2012- 2008/0251(NLE)] - Tarptautinės prekybos komitetas. Pranešėjas Daniel Caspary (A7-0431/2012)

Komisijos pareiškimas: Europos bendrijos ir Rytų ir Pietų Afrikos valstybių laikinojo ekonominės partnerystės susitarimo įgyvendinimas, atsižvelgiant į dabartinę padėtį Zimbabvėje

Daniel Caspary pateikė rekomendaciją.

Kalbėjo: Judith Sargentini (DEVE komiteto nuomonės referentas), Franck Proust PPE frakcijos vardu, Bernd Lange S&D frakcijos vardu, Niccolò Rinaldi ALDE frakcijos vardu, Franziska Keller Verts/ALE frakcijos vardu, Paul Murphy GUE/NGL frakcijos vardu, (jis (ji) taip pat atsakė į du pakėlus mėlynąją kortelę Bernd Lange ir Daniel Caspary pateiktus klausimus), Michael Cashman, Louis Michel, (jis (ji) taip pat atsakė į pakėlus mėlynąją kortelę Judith Sargentini pateiktą klausimą), Helmut Scholz, Gianluca Susta ir Olle Schmidt.

Pagal procedūrą „prašau žodžio“ kalbėjo: Elena Băsescu.

Kalbėjo: Karel De Gucht (Komisijos narys) ir Daniel Caspary.

Pasiūlymai dėl rezoliucijų, pateikti pagal Darbo tvarkos taisyklių 110 straipsnio 2 dalį baigiantis diskusijoms:

- Paul Murphy, Søren Bo Søndergaard, Marisa Matias, Alda Sousa ir Martina Anderson GUE/NGL frakcijos vardu dėl Europos bendrijos ir Rytų ir Pietų Afrikos valstybių laikinojo ekonominės partnerystės susitarimo (LEPS) įgyvendinimo atsižvelgiant į dabartinę padėtį Zimbabvėje (2013/2515(RSP)) (B7-0025/2013);

- Judith Sargentini ir Franziska Keller Verts/ALE frakcijos vardu dėl Europos bendrijos ir Rytų ir

Pietų Afrikos valstybių laikinojo ekonominės partnerystės susitarimo (LEPS) įgyvendinimo atsižvelgiant į dabartinę padėtį Zimbabvėje (2013/2515(RSP)) (B7-0026/2013);

- Daniel Caspary, Alf Svensson, Filip Kaczmarek, Gay Mitchell, Iuliu Winkler, Peter Št'astný, Roberta Angelilli PPE frakcijos vardu, Véronique De Keyser, Bernd Lange, Vital Moreira, Richard Howitt, Ricardo Cortés Lastra, Michael Cashman S&D frakcijos vardu, Niccolò Rinaldi, Louis Michel, Catherine Bearder, Marielle de Sarnez ALDE frakcijos vardu, Robert Sturdy ir Geoffrey Van Orden ECR frakcijos vardu dėl Europos bendrijos ir Rytų ir Pietų Afrikos valstybių laikinojo ekonominės partnerystės susitarimo (LEPS) įgyvendinimo atsižvelgiant į dabartinę padėtį Zimbabvėje (2013/2515(RSP)) (B7-0027/2013).

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *punktas 12.4 protokolo 17.1.2013 ir punktas 12.3 protokolo 17.1.2013.*

18. Muitinės kodekso modernizavimas ir nelengvatinių kilmės taisyklių sąrašo nustatymas (diskusijos)

Klausimas, į kurį atsakoma žodžiu (O-000208/2012), kurį pateikė Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Andreas Schwab ir Daniel Caspary PPE frakcijos vardu Komisijai: Muitinės kodekso modernizavimas ir nelengvatinės kilmės taisyklių sąrašo sudarymas (B7-0101/2013)

Klausimas, į kurį atsakoma žodžiu (O-000001/2013), kurį pateikė Silvana Koch-Mehrin ALDE frakcijos vardu Komisijai: Muitinės kodekso modernizavimas ir nelengvatinių kilmės taisyklių sąrašo sudarymas (B7-0105/2013)

Daniel Caspary ir Silvana Koch-Mehrin pateikė klausimus.

Karel De Gucht (Komisijos narys) Algirdo Šemetos (Komisijos nario) vardu atsakė į klausimus.

Kalbėjo: Christofer Fjellner PPE frakcijos vardu, (jis (ji) taip pat atsakė į pakėlus mėlynąją kortelę Daniel Caspary pateiktą klausimą), Gianluca Susta S&D frakcijos vardu, Andreas Schwab, Silvana Rapti, Franck Proust ir Sergio Gaetano Cofferati.

Pagal procedūrą „prašau žodžio“ kalbėjo: Elena Băsescu.

Kalbėjo Karel De Gucht.

Diskusijos baigtos.

19. Kito posėdžio darbotvarkė

Kitos dienos darbotvarkė patvirtinta (dokumentas „Darbotvarkė“, PE 500.369/OJJE).

20. Posėdžio pabaiga

Posėdis baigtas 22.45 val.

Klaus Welle
Generalinis sekretorius

Rainer Wieland
Pirmininko pavaduotojas

DALYVIŲ SARAŠAS

16.1.2013

Pasirašė:

Agnew, Albrecht, Alfonsi, Alvaro, Alves, Andersdotter, Anderson, Andreasen, Andrés Barea, Andrieu, Andrikienė, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Margrete Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Baldassarre, Balz, Balzani, Bánki, Barracciu, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Batten, Bauer, Bearder, Becker, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Bennion, Berès, Berman, Berra, Besset, Bicep, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bloom, Bodu, Böge, Bokros, Bonsignore, Borghezio, Borissov, Borsellino, Borys, Boştinaru, Boulland, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Bratkowski, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnock, Cadec, Callanan, van de Camp, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Chrysogelos, Claeys, Clark, Cliveti, Cochet, Coelho, Cofferrati, Collin-Langen, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correa Zamora, António Fernando Correia de Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Costello, Cottigny, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Cronberg, Cuschieri, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, De Backer, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, De Mita, de Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Droutsas, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Mariya Gabriel, Gahler, Gál, Gallagher, Gáll-Pelcz, Garcés Ramón, García-Hierro Caraballo, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gustafsson, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Fiona Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Helmer, Hénin, Herranz García, Hibner, Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Hortefeux, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Irigoyen Pérez, Iturgaiz Angulo, Ivan, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jadot, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggler, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Johansson, Joly, de Jong, Jordan, Jørgensen, Juvin, Kacin, Kacmarek, Kadenbach, Kalinowski, Kamall, Kamiński, van der Kammen, Kammervert, Karas, Kariņš, Kastler, Kazak, Kelam, Keller, Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klab, Kleva Kekuš, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Béla Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Kraemer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambsdorff, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Le Brun, Le Grip, Legutko, Lehne, Le Hyaric,

Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McIntyre, McMillan-Scott, Macovei, Malinov, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mazej Kukovič, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Meyer, Louis Michel, Migalski, Milana, Millán Mon, Miranda, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Mulder, Muñiz De Urquiza, Murphy, Muscardini, Mynář, Naranjo Escobar, Nattrass, Neuser, Neved'alová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, Nilsson, van Nistelrooij, Nitrás, Nuttall, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olejniczak, Omarjee, Oomen-Ruijten, Ortiz Vilella, Óry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadeli, Pallone, Panayotov, Panayotova, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Paulsen, Perello Rodriguez, Peterle, Pieper, Piotrowski, Pirillo, Pirker, Pittella, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Prendergast, Prodi, Protasiewicz, Proust, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Roatta, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Šadurskis, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salavrakos, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sargentini, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Martin Schulz, Schwab, Scottà, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sophocleous, Sosa Wagner, Sousa, Speroni, Stadler, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Stoyanov, Strejček, Striffler, Surján, Susta, Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szymański, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Keith Taylor, Rebecca Taylor, Teixeira, Terho, Thein, Theurer, Thomas, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tőkés, Tomaševski, Torvalds, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, de Villiers, Vitkauskaitė, Vlasák, Vlasto, Voss, Wałęsa, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weidenholzer, Weiler, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zamfirescu, Zanicchi, Zaroni, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zéribi, Zijlstra, Zile, Zimmer, Zuber, Zver, Zwiefka

Stebètojai

Antičević Marinović, Borzan, Božinović, Grubišić, Jerković, Matušić, Plenković, Radoš, Vrbat, Vuljanić